

# NÓMADAS

## Balada ahsverica del Ministril, trovero y juglar

Ministril, trovero, juglar  
de alma singular.  
Vago de todos los caminos:  
en tu alma funambulesca  
no cabe lo regular,  
ni los mohínos  
vivires en urbe grotesca...  
[...]

Avienta tus destinos  
al viento aventurero,  
al suelo duro;  
entregate al vagar  
por el espacio  
y el abismo...  
¡Y por el feérico palacio  
que hay en ti mismo!  
[...]

León de Greiff  
(Colombia, 1914-1976)



# NÓMADAS

Publicación semestral del IESCO  
Facultad de Ciencias Sociales, Humanidades y Arte

## CONSEJO SUPERIOR

Jaime Posada Díaz · **PRESIDENTE**  
Fernando Sánchez Torres  
Rafael Santos Caderón  
Jaime Arias Ramírez  
Pedro Luis González · **REPR. DE LOS DOCENTES**  
Diego Alejandro Garzón · **REPR. ESTUDIANTEL**

Guillermo Páramo Rocha · **RECTOR**

Ligia Echeverri de Ferrufino · **VICERRECTORA ACADÉMICA**  
Nelson Gnecco Iglesias · **VICERRECTOR ADMINISTRATIVO**  
Jesús Valencia Sánchez · **DECANO (E) FACULTAD DE CIENCIAS  
SOCIALES, HUMANIDADES Y ARTE**

---

**FUNDADORA REVISTA NÓMADAS** · María Cristina Laverde Toscano  
**DIRECTORA DE IESCO Y REVISTA NÓMADAS** · Pilar Lozano Ortiz de Zárate  
**COORDINADORA DE COMUNICACIÓN** · Ruth Nélida Pinilla E.  
**COORDINADOR ADMINISTRATIVO** · Víctor Manuel Moreno J.

## CUERPO EDITORIAL

**EDITORIA DE ESTE NÚMERO** · Sonia Marsela Rojas Campos  
**ASISTENTE EDITORA** · Paola Vargas Arana  
**COLABORADOR ESPECIAL** · Ignacio Prieto Carvajal

## COMITÉ CIENTÍFICO

Hermann Herlinghaus: *Universidad de Pittsburgh – Estados Unidos*  
Eva Giberti: *Universidad de Buenos Aires – Argentina*  
Gaudencio Frigotto: *Universidad Estadual do Rio de Janeiro – Brasil*  
Carlos Eduardo Valderrama: *Universidad Central – Colombia*  
Humberto Cubides: *Universidad Central – Colombia*  
Nina Alejandra Cabra: *Universidad Central – Colombia*  
Sonia Marsela Rojas: *Universidad Central – Colombia*  
Arturo Escobar: *Universidad de Carolina del Norte – Estados Unidos*  
Jesús Martín-Barbero: *Universidad Nacional de Colombia*  
Guillermo Orozco G.: *Universidad de Guadalajara – México*

## COMITÉ EDITORIAL

Santiago Castro-Gómez: *Pontificia Universidad Javeriana – Colombia*  
Silvia Borelli: *Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo – Brasil*  
Rocío Rueda Ortiz: *Universidad Pedagógica Nacional – Colombia*  
Carl Langebaek: *Universidad de los Andes – Colombia*  
Ingrid Bolívar: *Universidad de los Andes – Colombia*  
Gabriel Restrepo F.: *Universidad Nacional de Colombia*  
Lya Yaneth Fuentes: *Universidad Central – Colombia*  
Uriel Espitia Vásquez: *Universidad Central – Colombia*  
Mónica Zuleta: *Universidad Central – Colombia*  
Stefania Gallini: *Universidad Nacional de Colombia*  
Juliana Flórez: *Pontificia Universidad Javeriana – Colombia*

## EDICIÓN GRÁFICA

Daniel Fajardo Bautista

## CORRECCIÓN DE ESTILO

Edicsson Quitián

## DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN

Victoria E. Peters R.

## TRADUCCIÓN DE TEXTOS

Ana Rita Romero  
Anna Thereza Leon

## EDICIÓN Y PUBLICACIÓN

Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos  
IESCO – Universidad Central  
Bogotá – Colombia

## IMPRESIÓN

Panamericana formas e impresos S.A.  
Calle 65 No. 95-28 (Álamos)  
Tels: (57-1) 430 0335 – 430 2110  
Bogotá – Colombia

## DISTRIBUCIÓN

Siglo del Hombre Editores S.A.  
Tels. 3377700 – 3440042  
Bogotá – Colombia  
Precio del ejemplar: Colombia \$30.000.00

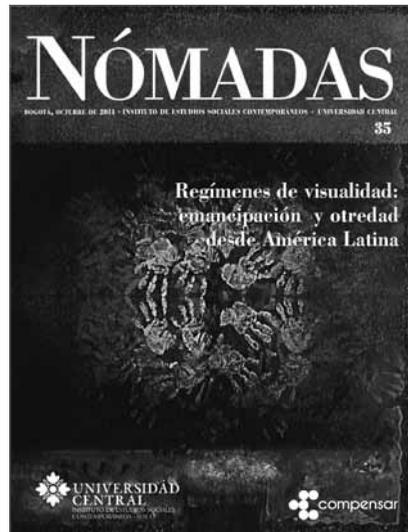
## CANJE Y SUSCRIPCIONES

Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos  
IESCO – Universidad Central  
Carrera 15 No. 75-14 P. 5° Bogotá – Colombia  
PBX: 3266820 Ext. 1613 - 1615  
E-mail: nomadas@ucentral.edu.co  
www.ucentral.edu.co

ISSN 0121 – 7550

## DERECHOS RESERVADOS

NÓMADAS autoriza la reproducción parcial o total de los artículos siempre y cuando se cite la fuente: (autor, título del artículo, nombre de la revista y número). En caso de requerir copia de algún artículo, solicítelo a los correos electrónicos: nomadas@ucentral.edu.co ó rpinillae@ucentral.edu.co



RICK HARLOW  
*Event Horizon*, óleo sobre lienzo, 203 x 305 cm, 1997.

*NÓMADAS* se encuentra indexada en el Índice Bibliográfico Nacional Publindex de Colciencias, (A<sub>2</sub>) y está registrada en los siguientes índices y bases internacionales:

- CSA Sociological Abstracts
- International Political Science Association (IPSA)
- Hispanic American Periodicals Index (HAPI)
- Ulrich's Periodicals Directory
- SCIELO Colombia
- Latindex
- EBSCO
- CREDI
- CLASE
- HELA
- Dialnet
- Redalyc

*NÓMADAS*, revista de periodicidad semestral, es el espacio de difusión y discusión de los avances de las distintas líneas de investigación en Ciencias Sociales que vienen consolidándose en el Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos de la Universidad Central, IESCO. Su objetivo, en primera instancia, busca delinear algunos de los principales debates alrededor de la generación del conocimiento en temas prioritarios para Latinoamérica, así como establecer vínculos entre los desarrollos específicos de estas temáticas en la Región y las discusiones y propuestas provenientes de otras partes del mundo. En segunda instancia, quiere promover preguntas de investigación alrededor de problemas sociales contemporáneos desde una postura crítica mediante la cual se asocie el saber con los sistemas valorativos de los que se desprende. Por último, *NÓMADAS* pretende fomentar vínculos novedosos entre el conocimiento y la sociedad.

La revista se distribuye por canje, donación y suscripción entre miembros de la comunidad científica, entidades gubernamentales, el sector académico, los centros de investigación y la comunidad en general interesada en el debate de las ciencias sociales.

Pertenece a la Asociación de Revistas Culturales de Colombia, ARCCA

# CONTENIDO

8	<b>EDITORIAL</b>	
11	<b>REGÍMENES DE VISUALIDAD: EMANCIPACIÓN Y OTREDAD DESDE AMÉRICA LATINA</b>	
12	<b>1. Sistemas de visualidad, modernidad, eurocentrismo y globalización</b>	
13	La colonialidad del ver. Hacia un nuevo diálogo visual interepistémico	Joaquín Barriandos
31	Arte latinoamericano en los ochenta y noventa: una mirada desde algunas exhibiciones y catálogos	María Laura Ise
49	De la invisibilidad del subalterno a la hipervisibilidad de los excluidos. Un desafío a la ciudad neoliberal	Verónica Gago
64	<b>2. Transformaciones del régimen visual: el mundo contemporáneo</b>	
65	La imagen que viene: un régimen escópico entre la <i>Bildwissenschaft</i> y los “pequeños monstruos”	Édgar Giovanni Rodríguez C.
81	Entre el fantasma, el avatar y otras mutaciones de la imagen	Nina Alejandra Cabra
99	Ciudades tatuadas: arte callejero, política y memorias visuales	Martha Cecilia Herrera y Vladimir Olaya
118	<b>3. Representaciones visuales de otredad</b>	
119	Fotografías de amas de leche en Bahía. Evidencia visual de los aportes africanos a la familia esclavista en Brasil	Christianne Silva Vasconcellos
139	Contra la familia: ¿cómo hacer justicia a los niños afeminados?	Giancarlo Cornejo
157	“Huellas de africanía”: recreando el África en el arte visual contemporáneo	Maria Candida Ferreira de Almeida
167	Etnografía, imagen y sonido en el Norte Grande de Chile	Gerardo Mora Rivera
185	<b>PROCESOS DE CREACIÓN</b>	
187	Los hermanos Fernando y Jorge Latorre: una breve historia del surgimiento del rock nacional	Rafael Serrano
201	Marta Rodríguez: memoria y resistencia	Carlos Andrés Bedoya Ortiz
215	<b>NUEVOS NÓMADAS</b>	
217	Representaciones en el Museo del Oro de la ciudad de Bogotá	Sandra Camelo
229	Imaginarios sobre inmigración y conocimiento experto en el contexto español	Débora Betrisey Nadali
243	<b>REFLEXIONES DESDE LA UNIVERSIDAD</b>	
245	Breve cartografía de tres usos de la noción de <i>cultura</i>	David Fernando García
257	<b>RESEÑAS</b>	
258	<b>Proyectos en curso:</b> Fortalecimiento de capacidades relacionadas con la equidad de género en la educación superior, FEGES	Lya Yaneth Fuentes
261	<b>Libros:</b> La voluntad de verdad en Colombia: una genealogía de las ciencias sociales profesionales	Miguel Ángel Urrego
264	Educomunicación: más allá del 2.0	Carlos Eduardo Valenzuela

# CONTENTS

8	<b>EDITORIAL</b>	
11	<b>VISUALITY REGIMES: EMANCIPATION AND OTHERNESS IN LATIN AMERICA</b>	
12	<i>Systems of visibility, modernity, eurocentrism and globalization</i>	
13	<i>The coloniality of seeing: towards a new inter-epistemic visual dialogue</i>	Joaquín Barriendos
31	<i>The Latin American Art in the 80s and 90s through some exhibitions and catalogs</i>	María Laura Ise
49	<i>From the subordinates invisibility to the excluded hyper-visibility. A challenge to the neoliberal city.</i>	Verónica Gago
64	<b>2. Visual regime transformations: the contemporary world</b>	
65	<i>The future of image: a scopic regime between the Bildwissenschaft and the “little monsters”</i>	Édgar Giovanni Rodríguez C.
81	<i>Among the phantom, the avatar and other image mutations</i>	Nina Alejandra Cabra
99	<i>Tattooed cities: street art, politics and visual memories</i>	Martha Cecilia Herrera y Vladimir Olaya
118	<b>3. Visual representations of otherness</b>	
119	<i>Pictures of some Amas-de-leite in Bahia. Visual evidence of the African roots in the Brazilian slavish family</i>	Christianne Silva Vasconcellos
139	<i>Against the family: how to be fair with the effeminate boys</i>	Giancarlo Cornejo
157	<i>“African Footprints” recreating Africa through the contemporary visual art</i>	Maria Candida Ferreira de Almeida
167	<i>Ethnography, image and sound in the Norte Grande de Chile</i>	Gerardo Mora Rivera
185	<b>CREATION PROCESSES</b>	
187	<i>Fernando and Jorge Latorre brothers: a short history of the emergence of national rock</i>	Rafael Serrano
201	<i>Marta Rodríguez: memory and resistance</i>	Carlos Andrés Bedoya Ortiz
215	<b>NEW NOMADS</b>	
217	<i>Representations in the Gold Museum of Bogotá</i>	Sandra Camelo
229	<i>Imaginaries about immigration and expert knowledge in Spain</i>	Débora Betrisey Nadali
243	<b>REFLECTIONS FROM THE UNIVERSITY</b>	
245	<i>A brief cartography of the three uses of culture as a concept</i>	David Fernando García
257	<b>REVIEWS</b>	
258	<b>Ongoing Projects:</b>	
	<i>Skills strengthening in genre equity in University Education, FEGES</i>	Lya Yaneth Fuentes
261	<b>Books:</b>	
	<i>The will of truth in Colombia: a professional Social Sciences genealogy</i>	Miguel Ángel Urrego
262	<i>Educomunication: beyond the 2.0</i>	Carlos Eduardo Valenzuela



¡Cuando todo lo que hacemos está inspirado en la gente, siempre encontramos la forma de ir **más allá!**

# Cajas sin Fronteras

**27** cajas de todo el país, unidas para extender su red de beneficios

A partir del **1 de octubre**

Más de **170.000** empresas y **7'000.000** de personas, afiliados a las cajas que hacen parte de la alianza, disfrutarán de esta red nacional para los servicios de: **recreación y deporte, turismo, cultura, formación y capacitación**, con la **misma categoría** que tengan en su caja de origen.

Unidas para extender su red de beneficios



Más información: [www.cajasinfronteras.com](http://www.cajasinfronteras.com)

## CENTRO DE DOCUMENTACIÓN ESPECIALIZADO EN CIENCIAS SOCIALES (CDE)

Sala Virginia Gutiérrez de Pineda y  
Roberto Pineda Giraldo



# UNIVERSIDAD CENTRAL

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES,  
HUMANIDADES Y ARTE

Instituto de Estudios Sociales  
Contemporáneos - IESCO

Creado en 1998, el CDE del IESCO presta los servicios de consulta de sala, referencia, préstamo externo, préstamo interbibliotecario, catálogo automatizado, consulta a la base de datos JSTOR, Proquest, EBSCO, y capacitaciones en el uso de estos recursos.

Está abierto a estudiantes matriculados con carné vigente de la Universidad; docentes, investigadores y personal administrativo de la misma; egresados que tramiten su inscripción para el servicio de las Bibliotecas y usuarios de otras bibliotecas universitarias e institutos de investigación.



### Colecciones

- Colección general
- Colección Virginia Gutiérrez de Pineda y Roberto Pineda Giraldo
- Hemeroteca
- Colección de tesis
- Colección audiovisual
- Informes finales de investigación

### Tertulias

El IESCO lleva a cabo una tertulia académica mensual en el CDE, como forma de promover la sala Virginia Gutiérrez de Pineda y Roberto Pineda de Giraldo, y exaltar el trabajo desarrollado por estos dos importantes científicos. Participan en ellas destacados investigadores del ámbito social.

### Sala Virginia Gutiérrez de Pineda y Roberto Pineda Giraldo

Inaugurada en noviembre de 2006, esta sala debe su nombre a la colección bibliográfica de los antropólogos Virginia Gutiérrez de Pineda y Roberto Pineda Giraldo, que fue donada a la Universidad Central por el doctor Roberto Pineda Giraldo.

Reúne temas relacionados con antropología cultural, estudios sobre familia, medicina popular, infancia, transformaciones de género, estudios regionales, planificación urbana, y con el desarrollo de la etnografía y la etnología en Colombia.

[www.ucentral.edu.co](http://www.ucentral.edu.co)

### Horario de atención

Lunes a viernes

9:00 a.m. a 9:00 p.m.

Carrera 15 N.º 75-14 piso 4º  
Teléfono: 326 6820, ext: 1601  
Bogotá - Colombia  
[iesco-cde@ucentral.edu.co](mailto:iesco-cde@ucentral.edu.co)

## EDITORIAL

En los últimos años ha existido un interés creciente por reflexionar en torno a la imagen y por comprender el lugar que ocupa tanto en los procesos de construcción de conocimiento, como en las representaciones que se hacen de individuos, comunidades, pueblos, naciones y diferentes grupos humanos. Más allá del uso de medios de comunicación para generar procesos de visibilización o visualización, existe una pregunta en torno a las condiciones materiales, a las relaciones de poder y a las matrices epistémicas que operan en la producción, circulación y consumo de imágenes que definen nuestro régimen visual. Así mismo, existe una inquietud referida a la manera como se están afectando esos sistemas visuales, a partir de la intervención de nuevas tecnologías y a las implicaciones que para la producción de conocimiento y comprensión de la sociedad tienen éstos.

La alta acogida que estas inquietudes tuvieron por parte de académicos e investigadores de América Latina, nos llevaron a la decisión de privilegiar los artículos cuyas preguntas y reflexiones se hacen desde el contexto particular de la región, por lo que se encuentran tres líneas de reflexión transversales a la mayoría de los artículos que constituyen para *NÓMADAS* discusiones centrales que quisiéramos destacar.

Una primera línea presente en la mayoría de los/as autores/as de este número tiene que ver con la reflexión sobre lo visual más allá de la imagen. Existe una preocupación constante en los/as autores/as por ubicar lo visual como un sistema de reproducción de procesos de dominación que requieren ser cuestionados, a la luz no sólo de los contextos particulares de América Latina, sino también de los nuevos retos y demandas que propone la sociedad contemporánea. En tal sentido, las prácticas de racialización, jerarquización e inferiorización que se dieron con los procesos de colonización, se actualizan con la modernidad, a partir de un matriz oculo-centrista que justifica, argumenta y fortalece discursos de subalternización. Así, entonces, los articulistas plantean dos asuntos importantes: el primero de éstos referido a los esfuerzos de artistas latinoamericanos y de investigadores de diferentes disciplinas, por hacer evidentes las maneras como se han utilizado las imágenes y los procesos de visibilización/invisibilización para afianzar discursos hegemónicos sobre la ciencia, la

preeminencia de una raza sobre la otra, las exclusiones y la homogenización de la mirada que discrimina otros procesos, otras estéticas y otros sistemas visuales.

El segundo asunto debatido es la necesidad de recuperar la historia y los “régimenes escópicos otros” que permitan construir narrativas sobre sí mismos/as, así como lugares propios desde donde producir conocimiento. En últimas, los/as autores/as de este monográfico, además de advertirnos que la materialidad de la imagen no constituye en su totalidad los régimenes visuales y alertarnos sobre las lógicas de dominación que subyacen a los nuevos dispositivos de visualización bajo discursos de multiculturalidad, flexibilización y diversidad, nos invitan a pensar detenidamente sobre el carácter político de la imagen y de lo visual, y a generar estrategias que interpelen y contrarresten el sistema visual “universal”, para proponer diálogos visuales “interepistémicos”.

Una segunda línea de reflexión tiene que ver con la potencia de la imagen y lo visual para la construcción de conocimiento. La tarea de investigar pasa por dismantelar el régimen visual que ponderó la observación como forma de conocer (oculocentrismo) e instaló una sola manera de mirar como “verdadera”.

Un régimen que alimentó el paradigma racional bajo el cual se polarizó la relación observador/observado, y donde se priorizó al sujeto observador (manteniendo así un estatus de dominio) ocultando sus intenciones, enunciados y lugares de observación, mientras otorgaba el carácter de “objeto” a todo lo que observaba. Así, nuestros/as invitados/as a esta edición, además de proponer nuevos problemas de investigación en torno a lo visual (la memoria, los videojuegos, las nuevas estéticas, los *performances*, lo político de la imagen, lo urbano, el mercado visual, lo sonoro para construir imágenes, la construcción de subjetividades, entre otros) y discutir ese orden hegemónico observador/observado, sujeto/objeto, debaten en torno a las implicaciones que conlleva la reflexión sobre lo visual. Entonces, en esta tarea se recupera la reflexión por la imagen no sólo desde su carácter formal, sino en su dimensión ontológica y política; se actualizan teorías que permiten otro tipo de acercamientos en contextos más contemporáneos; se proponen metodologías para la producción de conoci-

miento de lo social desde la investigación de lo visual; y se cuestionan los discursos de verdad/realidad que se construyeron con la matriz epistémica de la modernidad y sus respectivas tecnologías del ver, a partir de la emergencia de conceptos como *lo virtual* y *el simulacro*.

De otro lado, se abren espacios para actualizar metodologías como la etnografía o la hermenéutica, que permiten el reconocimiento de los regímenes visuales propios, procesos reflexivos experimentales y, sobre todo, nuevas interpretaciones sobre las formas de vinculación e involucramiento tanto de los diferentes sujetos que participan en el proceso de investigación, como de las maneras en que se afectan las subjetividades de quien investiga y de quien es investigado.

Así las cosas, el saber sobre lo visual se resiste a ser entendido sólo desde su formalidad (no lo niega pero exige ampliar las formas de acercamiento) y pasa a ser comprendido como un escenario de agenciamiento político, de construcciones de figuras de memoria y como marco que altera y coproduce representaciones e imaginarios de los sujetos, de lo urbano, de lo social, de lo cultural, etcétera.

No se puede afirmar que existe un nuevo régimen escópico en la sociedad contemporánea, pero indudablemente los artículos de este número evidencian desplazamientos tanto en las formas de conocer, como en las preguntas que surgen desde la problematización de la imagen, de la mirada y de quien mira. De cualquier modo, pareciera apenas un campo de intuiciones que van por buen camino, pero que necesariamente requieren profundizar aspectos que permitan caracterizar este nuevo régimen visual —si lo hay—, dar cuenta de la manera como éste puede afectar las subjetividades y, en ese marco, cómo afecta también las sensibilidades y los procesos de construcción de conocimiento.

Finalmente, en la tercera línea de reflexión, los/as articulistas mantienen en sus indagaciones la pregunta por la “otredad” y por las construcciones y representaciones de alteridad. Ya no centrados en la imagen, sino en sus formas materiales y en los usos que se hacen de ésta para afianzar los sistemas visuales; los/as autores/as exponen cómo se han puesto en circulación representaciones de alteridad bajo paradigmas de diferenciación, exclusión, inferiorización y racialización. Las investigaciones que originan los artículos aquí publicados dan cuenta del tipo de representaciones que se hacen de la otredad, según sentidos

políticos adscritos a ciertas producciones de conocimiento experto y de los modos como esa otredad se visibiliza o invisibiliza. Esto es interpretado a partir de la circulación y exhibición de imágenes y conocimientos específicos, o a través del ocultamiento de otros sistemas visuales que, por ejemplo, incorporan lo sonoro, las luchas y las resistencias. Es de destacar que si bien se contextualizan las prácticas de racialización y jerarquización como matrices de los procesos de colonización, también se enfatiza en que la modernidad, el mercado y la globalización actualizan esos procesos de diferenciación, discriminación y exclusión de “nuevos otros”, tales como las mujeres, la infancia, los *gays*, los pequeños comerciantes. Sin embargo, las reflexiones en torno a este importante tema no se quedan en la denuncia o en la “demostración” de esos regímenes visuales de subalternización, sino que explicitan las resistencias, las alternativas y los aportes que esa otredad desarrolla para menguar o fisurar esas hegemonías visuales. Estos artículos no sólo hablan de mecanismos de autorrepresentación que en las últimas décadas han sido ampliamente propuestos por la antropología visual, algunas corrientes de los estudios visuales y el arte, al contrario, evidencian que en las luchas de poderes y en los mismos procesos de resistencia existen propuestas alternativas para reconocer “epistemes visuales otras”.

De otra parte, resulta muy afortunado para esta edición que “Nuevos Nómadas” se articule al tema monográfico con el cuestionamiento sobre los imaginarios y representaciones de otredad construidos a través de dos dispositivos diferentes: primero, el conocimiento experto en torno a los migrantes y, segundo, las formas de visibilización y circulación de los museos en torno a las culturas indígenas. Nuevamente, en estos dos artículos se discuten los discursos jerárquicos que la academia o las instituciones proponen del “otro” como desprovisto de historia, contexto e implicaciones políticas.

Con esta edición, *NÓMADAS* propone un panorama amplio aunque de ninguna manera exhaustivo o completo en torno a lo visual, como aporte a la investigación que toma matices particulares desde la región latinoamericana, región históricamente situada como subalterna pero que, teniendo en cuenta lo que aquí se expone, se abre a caminos de diálogos visuales interepistémicos que buscan servir como alternativa al régimen escópico hegemónico y permiten intersecciones entre sistemas de visualidad diferentes.